

Área de Capacitación y Formación Técnica y Especializada
Programa de Capacitación en Lenguas Extranjeras

CURSO “COMPRENSIÓN LECTORA PORTUGUÉS / NIVEL BÁSICO”

Semipresencial / 2017

1. Objetivo general

- Comprender los textos en portugués relacionados con el ámbito de trabajo de gestión dentro de la UdelAR.

2. Objetivos específicos

- Resolver las dificultades que se presenten durante la lectura de los textos en lengua extranjera (Portugués).
- Adecuar la modalidad de lectura al propósito y al texto (leer para dar respuesta a consignas escritas, leer para comprender globalmente y para recabar información específica).
- Conocer y reconocer diferentes tipos de textos escritos (formular anticipaciones a partir de pistas temáticas y/o características que puedan identificar en el texto y discutirlos en clase).
- Utilizar recursos para resolver problemas sobre cuestiones con la lengua portuguesa.
- Reconocer los géneros discursivos relacionados con su esfera de actividad laboral en la gestión universitaria.

3. Destinatarios

Funcionarios/as de las Secretarías de Rectorado, Decanatos, Comisiones, Direcciones y Asistencias Académicas, de unidades de comunicación, información y difusión, y áreas de apoyo a la gestión de la investigación, extensión, enseñanza, docencia y educación permanente de los distintos servicios universitarios.

4. Contenido temático / Programa

- Introducción al sistema de la lengua portuguesa: estudios de artículos, preposiciones y contracciones, sistema pronominal, conjunciones, sistema verbal. Trabajo con léxico: terminología académica, falsas identidades léxicas, expresiones idiomáticas.
- Análisis de textos con relación al contenido temático, relaciones intra e intertextuales y función comunicativa.

- Estudio de géneros discursivos relacionados con el ámbito de trabajo: invitaciones, cartas, publicidad de oferta académica, formularios, instructivos, programas de actividades académicas.
- Uso de diccionarios monolingües y bilingües.
- Utilización de recursos electrónicos para consulta de cuestiones lingüísticas (conjugador de verbos, diccionarios web, consulta en buscadores, traductores).
- Estructura del sistema universitario brasilero en contraste con la Universidad de la República.

5. Modalidad / Metodología

El curso será desarrollado en modalidad semipresencial, organizado en ocho encuentros presenciales (semanales) y encuentros a distancia en el EVA UdelaR / [Capacitación](#).

Se propone en el curso un abordaje socio-interaccional, entendiendo la comprensión lectora como una construcción social en la que siempre están presentes: un interlocutor, un propósito, una negociación de sentido y determinadas condiciones de producción, recepción y circulación del discurso.

El curso se desarrollará a partir de:

- Ejercicios orientados al desarrollo de estrategias de lectura que faciliten la construcción de sentido del texto entendido como un proceso interactivo entre conocimientos previos del estudiante y los que el texto en el análisis presenta.
- Uso de textos auténticos (como recurso didáctico) que traten temáticas sobre cuestiones del ámbito laboral.
- Los contenidos gramaticales son introducidos por medio de ejemplos que el estudiante encuentra en los textos trabajados y se gradúan de acuerdo al objetivo de cada unidad.
- Habrá actividades y materiales en el Entorno Virtual de Aprendizaje del curso, que se articularán a las clases presenciales.

6. Carga horaria / Duración

Carga Horaria: 30 horas, distribuidas en 8 clases de 2 horas presenciales, más 2 horas semanales de trabajo en el Entorno Virtual de Aprendizaje.

7. Evaluación y aprobación

En el curso serán propuestas diferentes actividades individuales y grupales, algunas de carácter obligatorio.

Será aplicada una prueba final del curso.

Será condición de aprobación el cumplimiento de todas las actividades obligatorias en el EVA y la obtención de al menos un 60% en la prueba final.

8. Equipo docente

Docente Asistente G° 2 Lic. Leticia Lorier

Docente Ayudante G° 1 Lic. Mayte Gorrostorrazo